

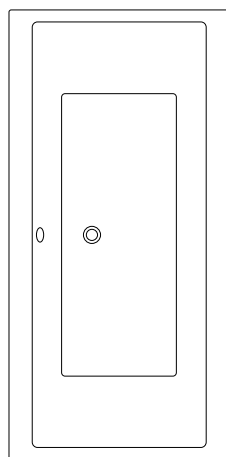
# Banoperito

---

**ПРЯМОУГОЛЬНЫЕ, КРУГЛЫЕ И ОВАЛЬНЫЕ ВАННЫ**  
**CĂZI DREPTUNGHILARE, ROTUNDE SI OVALE**

---

Инструкция по монтажу  
Instrucție de instalare



Ванны, производимые компанией Vanoperito, являются продуктом наивысшего качества. Они изготавливаются только с литого акрила и рассчитаны на самых требовательных покупателей. Прежде чем приступить к монтажу и эксплуатации, пожалуйста, ознакомьтесь с настоящим руководством и гарантийными условиями.

**Указания по монтажу:**

- Несоблюдение указаний по монтажу может привести к повреждению товара и потере гарантии.
- Во время транспортировки и монтажа ванну не следует двигать по полу.
- При выполнении монтажных работ поверхность ванны необходимо защитить от возможного загрязнения или повреждения.
- Ванна не должна монтироваться в помещениях, температура в которых опускается ниже 4° C.
- При монтаже и выборе места для установки ванны необходимо принять во внимание тот факт, что ванна изготовлена из термоформованного акрила, это означает, что она не должна храниться, транспортироваться или устанавливаться вблизи сильных источников тепла. В то же время в помещении необходимо обеспечить соответствующую вентиляцию.
- Монтаж должен выполнять квалифицированный установщик.
- При монтаже изделий необходимо предусматривать наличие свободного доступа для сервисного обслуживания, без необходимости демонтажа других устройств или встроенного оборудования.
- Производитель рекомендует, чтобы сверление отверстий в ванне с целью установки арматуры или другого оборудования выполнялось профессиональным монтажником или специалистом по техническому обслуживанию. Напоминаем, что гарантия не распространяется на изделия, в которые были внесены конструктивные изменения выполненные неуполномоченными лицами, а также использование узлов, деталей комплектующих изделий, не предусмотренных нормативными документами.
- Необходимо ознакомиться со списком запрещенных действий, которые могут привести к отказу в рассмотрении рекламации.

**ВНИМАНИЕ!**

Прежде чем приступить к монтажу, необходимо проверить изделие. Для этого следует снять защитную пленку и убедиться в отсутствии видимых транспортных повреждений и производственных дефектов.

# МОНТАЖ ПРЯМОУГОЛЬНОЙ, КРУГЛОЙ И ОВАЛЬНОЙ ВАННЫ

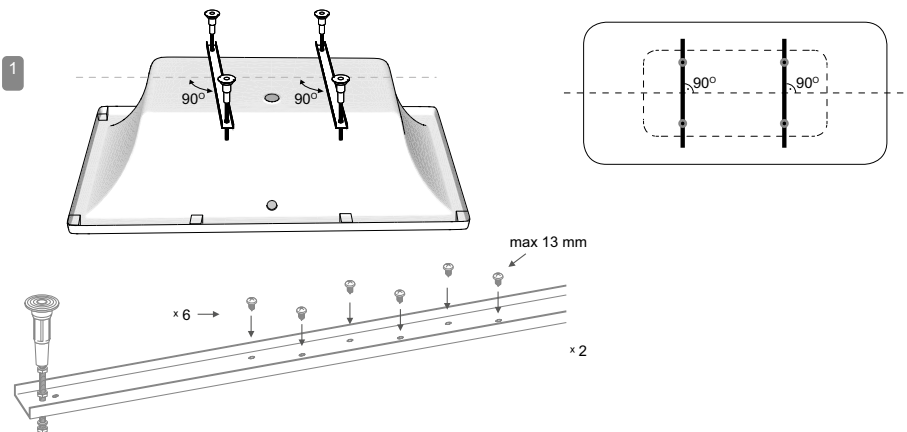


RU

## 1. МОНТАЖ НОЖЕК ВАННЫ

### ВНИМАНИЕ!

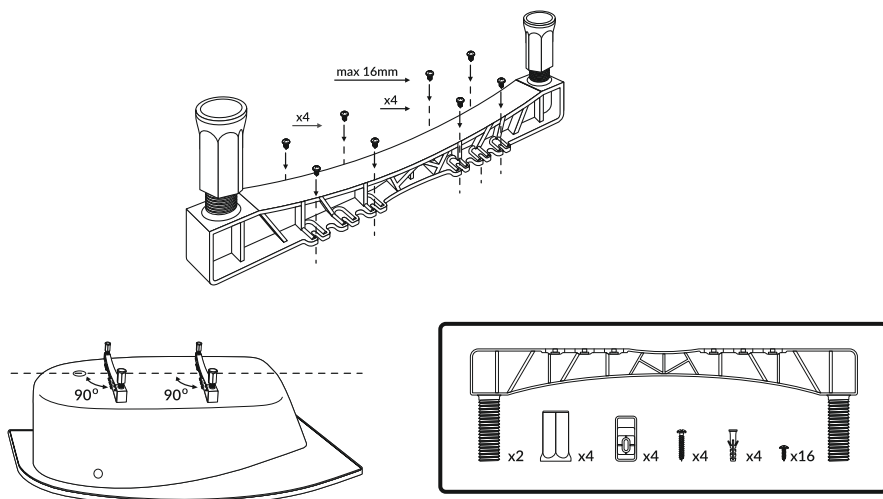
Не забывайте соответствующим образом защитить пол, чтобы не повредить поверхность бортиков ванны.

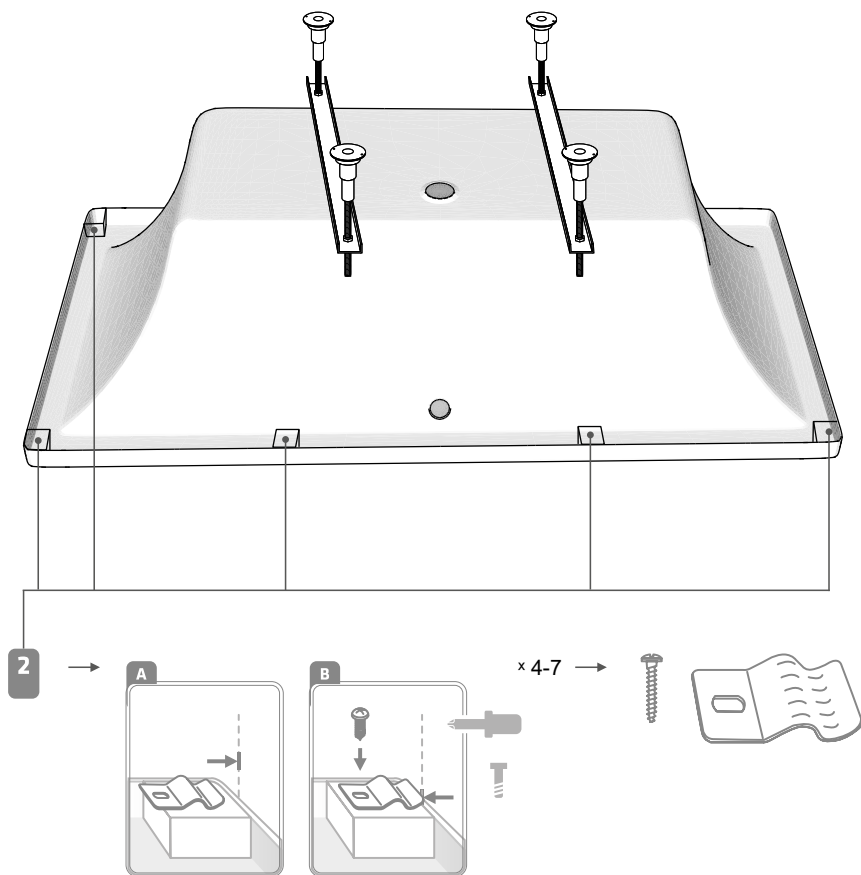


### 1.1. МОНТАЖНЫЙ ПРОФИЛЬ

Ножки устанавливаются на специальный профиль (входит в комплект), обратите внимание, что профили устанавливаются под углом 90 градусов к оси дна ванны относительно длинной стороны.

Во внимание: с начала 2023 ножки к ваннам изменили конфигурацию.



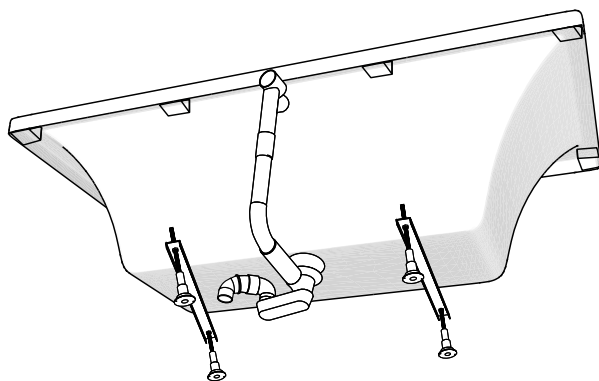


**A.** На закладных, расположенных под бортиком ванны, необходимо установить крепежные пластины, которые позволяют последующую фиксацию экрана.

**B.** Для монтажа пластин используйте шурупы, которые входят в комплект.

**ВНИМАНИЕ!**

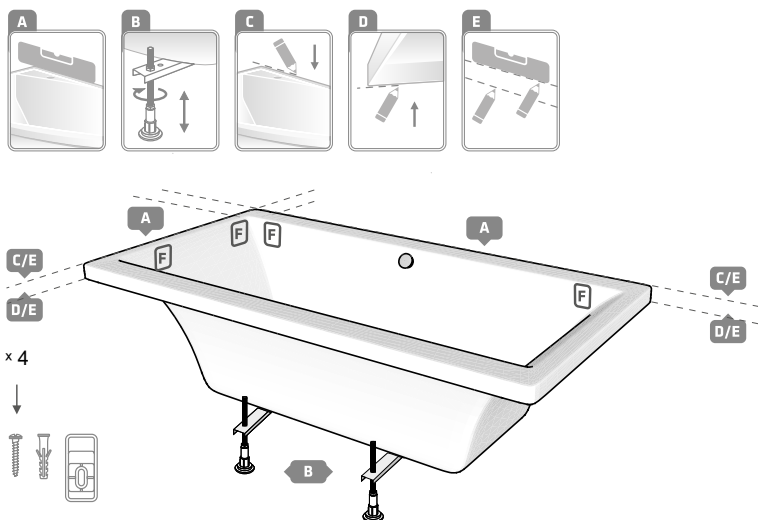
Следующие элементы сборки производятся после установки и выравнивания ванны



После установки ванны на смонтированных ножках необходимо установить слив-перелив (не входит в комплект)

### 4. УСТАНОВКА И МОНТАЖ ВАННЫ

#### 4.1. УСТАНОВКА ВАННЫ



После размещения ванны в выбранном месте монтажа необходимо:

- A.** Определить требуемую высоту установки ванны с учетом высоты экрана
- B.** С помощью регулируемых ножек установить необходимую высоту и выровнять ванну
- C.** Используя уровень, отметить высоту ванны - верхний край борта
- D.** Отметить заранее определенную высоту ванны - нижний край борта
- E.** С помощью уровня перенести контур ванны на стену

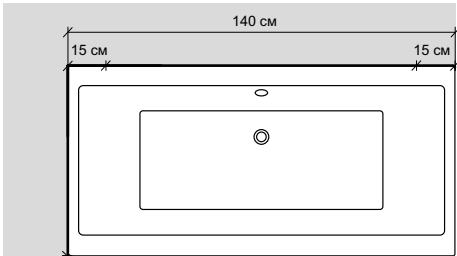
### 4.2. КРЕПЛЕНИЕ ВАННЫ К СТЕНЕ

Монтажный комплект ножек для ванны включает элементы, которые позволяют прикреплять ванну к стене.



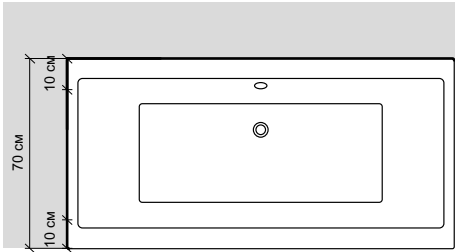
**А.** Расположение монтажных элементов следует планировать в зависимости от длины ванны.

Ниже предлагаются расстояния:



(рис. 1)

| Длинная сторона ванны | Место для установки на длинной сторон |
|-----------------------|---------------------------------------|
| 140                   | 15                                    |
| 150                   | 20                                    |
| 160                   | 25                                    |
| 170                   | 30                                    |
| 180                   | 35                                    |
| 190                   | 40                                    |



(рис. 1)

| Короткая сторона ванны | Место для установки на короткой стороне |
|------------------------|-----------------------------------------|
| 70                     | 10                                      |
| 75                     | 10                                      |
| 80                     | 15                                      |
| 90                     | 15                                      |
| 120                    | 20                                      |

**Пример:**  
подготовка к установке - ванна, с 2-х сторон прилегающая к стене.

- если длинная сторона ванны имеет длину 140 см, устанавливаем монтажный элемент на длинной стороне: 15 см от начала и 15 см от конца стороны ванны (рис.1)
- если короткая сторона ванны имеет длину 70 см, устанавливаем монтажный элемент на длинной стороне: 10 см от начала и 10 см от конца стороны ванны (рис.2)

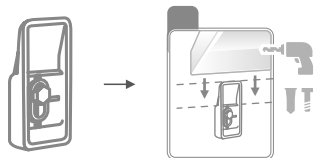
## В. Установка опорного элемента ванны на стену с помощью винтов (входят в комплект)

Необходимо заранее обозначить контуры отверстия от монтажного элемента на стене

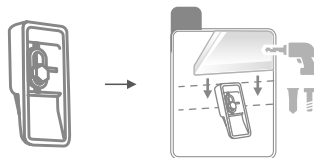
### ВНИМАНИЕ!

Помните о соответствующей конфигурации монтажного элемента в зависимости от типа бортика ванны. Мы предлагаем использовать силикон для соединения бортика ванны со стеной

борт типа Стандарт



борт типа Slim



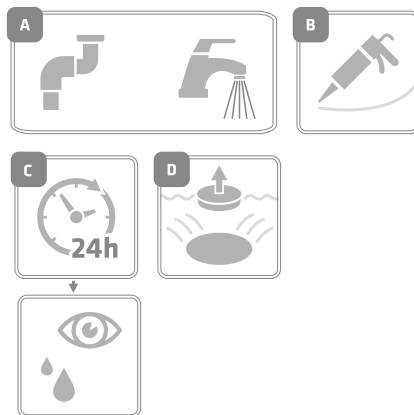
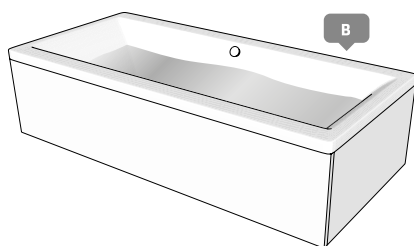
С. Ванну следует посадить на настенные монтажные элементы.

## 5. УСТАНОВКА ЭКРАНОВ ДЛЯ ВАНН

Прежде чем приступить к монтажу экрану или облицовки, проверьте герметичность сливной системы

## 6. ПРОВЕРКА ПРАВИЛЬНОСТИ УСТАНОВКИ ВАННЫ И ЭКРАНА

6



А. После установки ванны и сифона заполнить ванну водой до высоты перелива.

В. Герметиком или силиконом заделать стыки со стеной и экраном.

С. Через 24 часа снова проверить правильность установки и герметичность.

Д. Слить воду из ванны.

- Не допускается использование чистящих моющих средств, содержащих микрокристаллы (абразивные частицы), которые вызывают потускнение акриловой поверхности.
- Для обработки всех поверхностей следует применять мягкую ткань (из микрофибры) и мягкие моющие средства (типа жидкого мыла), а затем обильно сполоснуть чистой водой и высушить мягкой тканью. Известковый налет следует удалять средствами для мытья посуды или лимонной кислотой.
- Ненадлежащий уход может привести к повреждению товара и отказу в рассмотрении рекламации.
- Потускнение или незначительные царапины на акриловой поверхности можно устранить с помощью полировальной пасты и мягкой ткани.
- Акриловая поверхность стойка к воздействию кислот, щелочей и солей, однако не следует допускать ее контакта с органическими растворителями, химическими веществами, огнем или другими источниками высокой температуры.
- Необходимо соблюдать осторожность во время использования ванны, не следует ставить в ванну предметы с острыми краями, тем более ронять туда тяжелые и острые предметы, царапать поверхность ванны.
- Ванну следует периодически чистить, а в случае, если вода не соответствует стандартам (в частности, по жесткости и загрязнению), периодичность чистки необходимо выбрать с учетом существующих условий, учитывая, что эксплуатация изделия в нестандартных условиях уменьшает его срок службы, а отсутствие технического обслуживания и ухода резко сокращает его.
- Поверхность ванны не устойчива к окисляющим веществам и микропигментам. Избегать контакта со средством для снятия лака (ацетон).

**Ниже приведена информация о недопустимом обращении с товаром из-за возможности повредить его, что приведет к отклонению гарантийных требований и отказу в рассмотрении рекламации:**

- Несоблюдение принципов настоящего документа.
- Действия, связанные с неправильным монтажом, – несоответствующим инструкциям по монтажу (если предоставлена подробная информация об этом), правилам установки, а также противоречащие строительным нормам.
- Отсутствие периодического ухода, осмотров и заботы об изделии и его функционировании путем соответствующего технического обслуживания и ухода.
- Использование для очистки агрессивных химикатов и абразивов.
- Использование изделия не по назначению и не в соответствии с действующими стандартами.
- Выполнение ремонта не уполномоченным лицом или использование деталей неизвестного происхождения.
- Монтаж некомплектного изделия.
- Вмешательство в конструкцию изделия, попытка его самостоятельной разборки, переделки, усовершенствований, затрагивающих конструкцию изделия, со стороны пользователя или других не уполномоченных лиц.
- Использование несоответствующих инструментов, которые могут повредить изделие, нарушить его конструкцию или составные части.
- В случае если монтаж ванны не обеспечивает свободного доступа для ее сервисного обслуживания – ванна не должна встраиваться стационарно (ванна должна быть смонтирована таким образом, чтобы была возможность ее демонтажа). Производитель не берется за демонтаж ванны, установленной не в соответствии с гарантийными условиями, и не несет материальной ответственности за детали, поврежденные во время демонтажа (плитка, плинтусы, мебель и другие элементы оснащения ванных комнат).
- Неустойчивая установка.
- Неправильный монтаж сифона/перелива, смесителя для ванны и других элементов, установленных в ванне.
- Бездействие в отношении проведения безотлагательных ремонтных работ и подачи рекламационных заявок, сопровождающееся постепенным разрушением изделия и периферийного оборудования.

## Гарантия:

RU

1. Производитель Vanoperito предоставляет гарантию на правильно установленное, эксплуатируемое и обслуживаемое изделие (в соответствии с информацией, содержащейся в карте сборки и эксплуатации ванн Vanoperito).
2. Рекламация принимается только при наличии документов, подтверждающих покупку товара (счет-фактура, счет, чек и заполненный гарантийный талон). Гарантия действует на территории страны продажи.
3. Срок гарантии на ванны торговой марки Vanoperito исчисляется с даты продажи товара и составляет:
  - 20 лет на сохранение цвета акрила и формы Vanoperito (за исключением отдельно стоящих ванн)
  - 2 года на остальные элементы ванны (панели, подголовники и т.д. для ванн)Гарантийный срок возобновляется, если изделие было по гарантии заменено изделием, не содержащим дефектов.
4. Условие гарантии – использование изделия по назначению, определенному действующим стандартом, а также установка, очистка и уход согласно указанным в инструкции правилам.
5. Дефекты, выявленные в течение гарантийного срока, устраняются бесплатно. Гарантийный срок продлевается на время ремонта и период, в течение которого клиент не мог пользоваться ванной из-за дефекта изделия.
6. В течение гарантийного срока дефектное изделие подлежит бесплатному ремонту или замене изготовителем таким же или другим аналогичным изделием, не содержащим дефектов.
7. Отпускаемое изделие подлежит контролю со стороны продавца, который выдает продукт покупателю, одновременно вручая клиенту гарантийный талон.
8. Гарантия не исключает, не ограничивает и не приостанавливает права Покупателя по гарантии, предусмотренные положениями Гражданского кодекса.

## Декларация:

Приобретение товара равносильно принятию гарантийных условий.

Я заявляю, что ознакомился с информацией о гарантии на изделие и получил разъяснение о возможности ее использования и что гарантия не исключает, не ограничивает и не приостанавливает права Покупателя по гарантии, предусмотренные положениями Гражданского кодекса.

Подпись клиента:

Печать и подпись продавца:

Модель ванны:

Серийный номер:

Дата продажи:

**Vă mulțumim că ați ales cada Banoperito.**

Căzile produse de Banoperito sunt de calitate superioară. Sunt realizate din acril turnat și satisfac nevoile celor mai pretențioși clienți. Înainte de a începe instalarea și exploatarea căzii, vă rugăm să citiți atent acest manual și termenii de garanție.

#### **Instrucție de instalare:**

- Nerespectarea instrucțiunilor de instalare poate duce la deteriorarea produsului și poate anula garanția;
- În timpul transportării și instalării, cada nu trebuie mutată cu forță pe podea;
- În timpul lucrărilor de instalare, suprafața căzii trebuie protejată de o eventuală contaminare sau deteriorare;
- Cada nu trebuie instalată în încăperi unde temperatura scade sub 4<sup>0</sup> C;
- La instalarea și alegerea unei locații pentru montarea căzii, este necesar să se țină cont de faptul că cada este realizată din acril termoformat, ceea ce înseamnă că nu trebuie fie depozitat, transportat sau instalat lângă surse puternice de căldură. În același timp, trebuie asigurată cu ventilație suficientă în încăpere;
- Instalarea trebuie efectuată de către un instalator calificat;
- La instalarea produselor, este necesar să se asigure accesul liber pentru întreținerea serviciului, fără a fi nevoie de demontare a altor dispozitive sau echipamente deja încorporate;
- Producătorul recomandă ca forarea găurilor în cadă pentru instalarea echipamentelor să fie efectuată numai de un instalator profesionist sau de un tehnician de service. Vă reamintim că garanția nu se aplică produselor la care au fost efectuate modificări de design de către persoane neautorizate, precum și folosirea componentelor, părților componentelor care nu sunt prevăzute în documentele reglementare.
- Trebuie să examinați lista acțiunilor interzise care pot duce la respingerea unei revendicări.

#### **ATENȚIE!**

Înainte de instalarea, este necesar să verificați produsul. Pentru a face acest lucru, îndepărtați folia de protecție și verificați dacă există daune vizibile după transportarea și defecte de fabricație.

# INSTALAREA CĂZII DREPTUNGHILARE, ROTUNDE ȘI OVALE

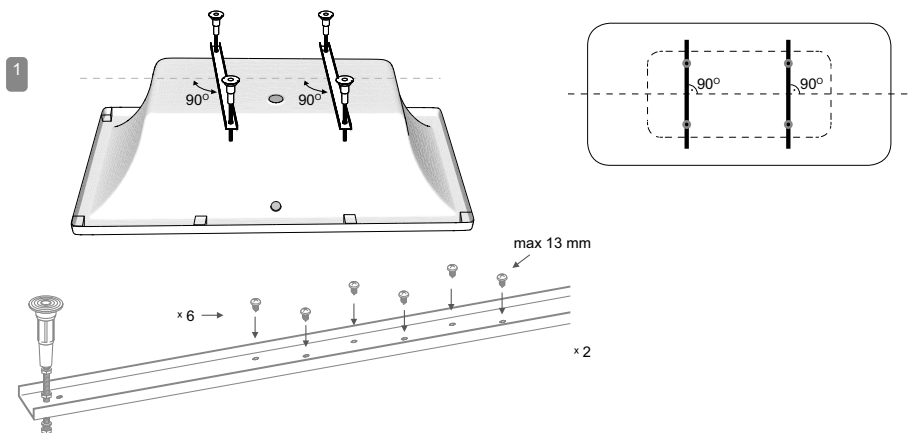


RO

## 1. MONTAREA PICIOARELOR PENTRU CADĂ

### ATENȚIE!

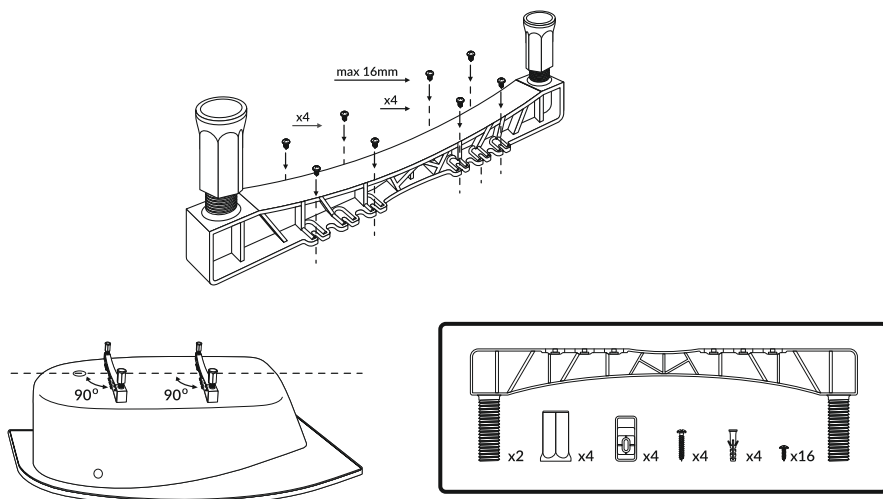
Nu uitați să protejați corespunzător podeaua pentru a nu deteriora suprafața căzii .

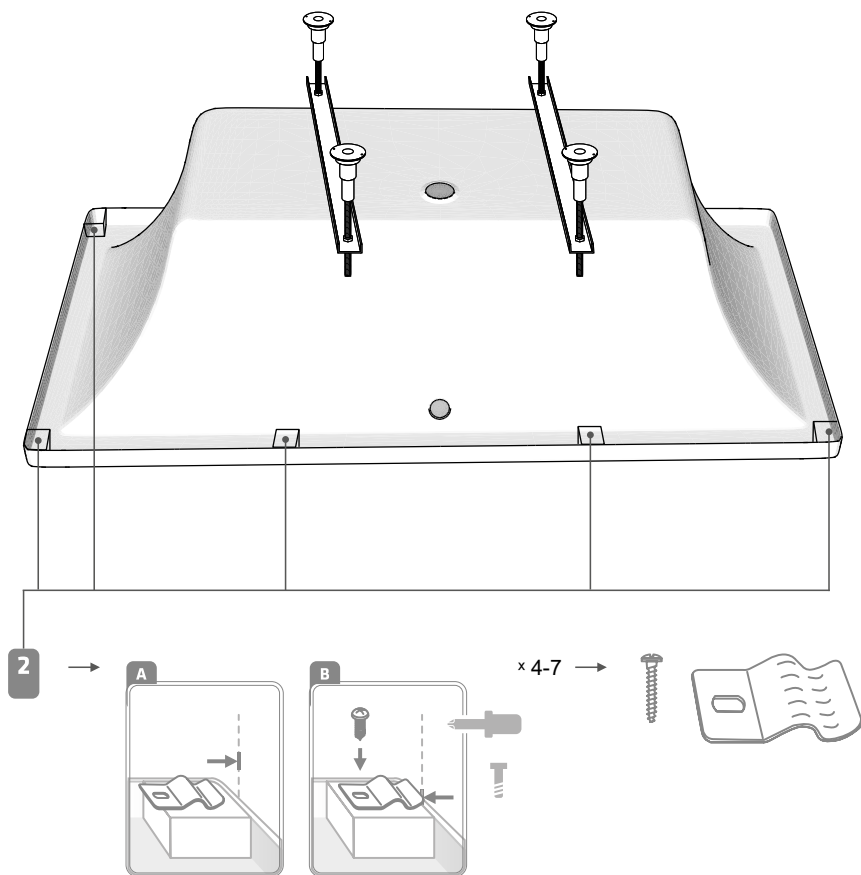


### 1.1. PROFIL DE MONTARE

Picioarele sunt instalate pe un profil special, vă rugăm să fiți atenți că profilele sunt instalate sub un unghi de 90 de grade față de axa fundului căzii față de latura lungă .

Atenție: de la începutul anului 2023 picioarele pentru căzi au fost reconfigurate.



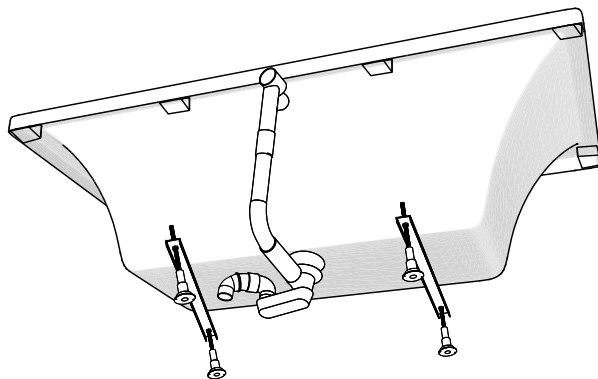


**A.** Sub marginea căzii, este necesar să se instaleze plăci pentru montare care permite fixarea ulterioară a panoului.

**B.** Pentru montarea plăcilor folosiți șuruburi (inclus în kit),.

### ATENȚIE!

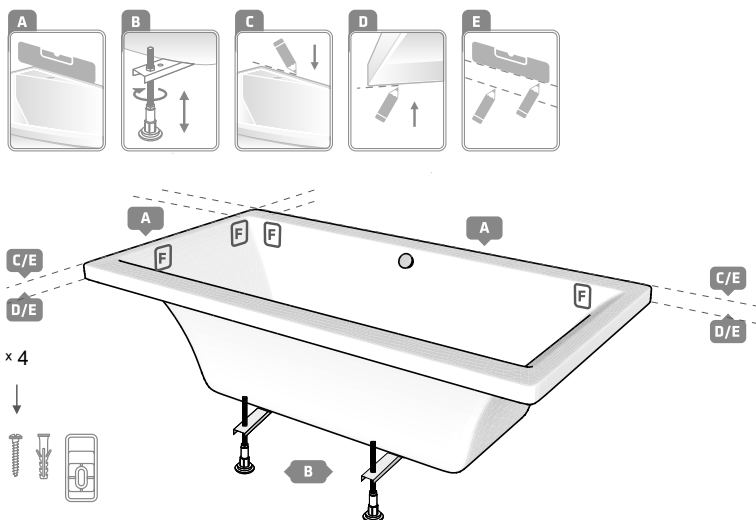
Următoarele etape de asamblare se realizează după montarea și nivelarea căzii.



După instalarea căzii pe picioare, este necesară instalarea unui sifon (nu este inclus în set).

## 4. INSTALAREA ȘI MONTAREA CĂZII

### 4.1. INSTALAREA CĂZII



După așezarea căzii în locul ales pentru instalare, este necesar să :

- A.** Determinați înălțimea necesară pentru montarea căzii de baie, ținând cont de înălțimea ecranului
- B.** Cu ajutorul picioarelor reglabile, setați înălțimea dorită și aliniați cada de baie
- C.** Cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer, marcați înălțimea căzii de baie - marginea superioară
- D.** Marcați înălțimea căzii de baie stabilită anterior - marginea inferioară
- E.** Folosiți un nivel cu bulă de aer pentru a marca pe perete conturul căzii de baie

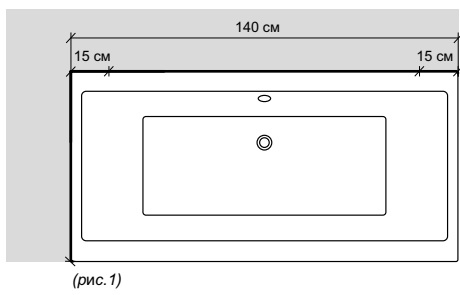
4.2. FIXAREA CĂZII DE PERETE

Kit-ul de montare a picioarelor pentru cadă include  
elemente, care vă permite să atașați cadă de perete

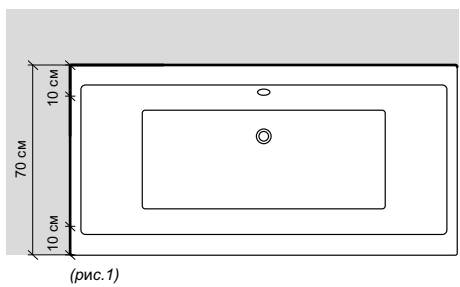


A. Amplasarea elementelor de montare trebuie planificată după lungimea căzii

Mai jos sunt afișate distanțele:



| Lungimea căzii | Locul pentru instalarea<br>pe partea lungimeii |
|----------------|------------------------------------------------|
| 140            | 15                                             |
| 150            | 20                                             |
| 160            | 25                                             |
| 170            | 30                                             |
| 180            | 35                                             |
| 190            | 40                                             |



| Lățimea căzii | Locul pentru instalarea<br>pe partea lățimeii |
|---------------|-----------------------------------------------|
| 70            | 10                                            |
| 75            | 10                                            |
| 80            | 15                                            |
| 90            | 15                                            |
| 120           | 20                                            |

Exemplu:

**Pregătire pentru instalare - cada cu două părți lipită de perete.**

- 1) Dacă lungimea este 140 cm, montăm elemente de fixare pe partea lungimeii: 15 cm de la marginea începutului și 15 cm de la marginea capătului de cadă (poza 1)
- 2) Dacă lățimea este 70 cm, montăm elemente de fixare pe partea lățimeii : 10 cm de la marginea începutului și 10 cm de la marginea capătului de cadă (poza 2)

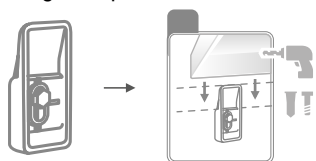
## B. Instalarea suportului de baie pe perete cu șuruburi (incluse în kit)

Este necesar din timp marcarea conturului de gaura elementului de montare pe perete

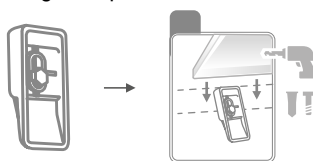
### ATENȚIE!

Țineți minte despre configurație corespunzătoare a elementului de montare în funcție cu tipul de marginea căzii. Noi sugerăm să utilizați silicon sanitar pentru lipirea marginii căzii de perete

#### marginea tip **Standrt**



#### marginea tip **Slim**



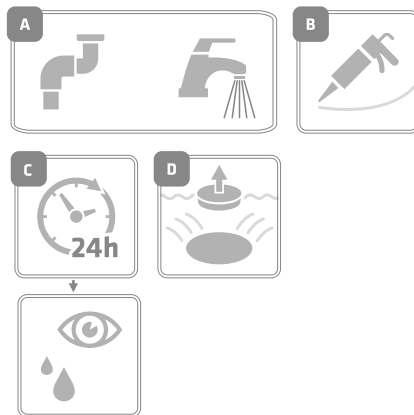
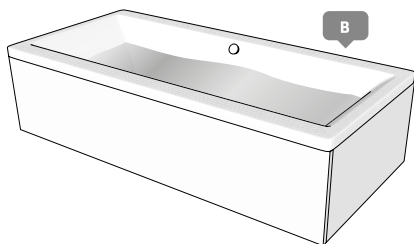
C. Cada de baie trebuie instalată cu elemente de fixare pe perete.

## 5. INSTALAREA PANOURILOR DE CADĂ

Înainte de instalarea panou sau a placajului, verificați etanșeitatea sistemului de scurgere.

## 6. VERIFICAREA INSTALĂRII CĂZII ȘI PANOU

6



- A. După instalarea căzii și a sifonului, umpleți cada cu apă până la înălțimea de preaplin,
- B. Etanșați îmbinările panou cu perete folosind adeziv ermetic sau silicon,
- C. După 24 de ore, verificați din nou instalarea și etanșeitatea corectă ,
- D. Scurgeți apa din cadă.

- Nu utilizați detergenți de curățare care conțin microcristale (particule abrazive) care provoacă deteriorarea suprafeței acrilice.
- Utilizați un șervețel moale (microfibră) și detergent ușor (cum ar fi săpunul lichid) pentru a curăța toate suprafețele, apoi clătiți cu multă apă curată și uscați cu șervețel moale. Depunerile de calcar trebuie îndepărtate cu detergenți de spălat vase sau acid citric.
- Îngrijirea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea produsului și la respingerea revendicărilor.
- Pete sau zgărieturile ușoare de pe suprafața acrilică pot fi îndepărtate cu pasta de lustruit și un șervețel moale.
- Suprafața acrilică este rezistentă la acizi, alcalii și săruri, dar nu trebuie lăsată să intre în contact cu solvenți organici, substanțe chimice, foc sau alte surse de căldură.
- Baia trebuie curățată periodic, iar dacă apa nu respectă standardele (în special, duritatea și contaminarea), frecvența de curățare trebuie selectată ținând cont de condițiile existente, ținând cont de faptul că funcționarea produsului în non-standard condițiile îi reduc durata de viață, iar lipsa de întreținere și îngrijire o reduce dramatic.
- Suprafața cazii nu este rezistentă la substanțe oxidante și micropigmenți. Evitați contactul cu soluția de înlăturarea ojei (acetona).

**Informații despre utilizare greșită a produsului din cauza posibilității de deteriorare a acestuia, ceea ce va duce la respingerea cererilor de garanție și refuzul de a lua în considerare cererea:**

- Nerespectarea cerințelor prezentului document.
- Acțiuni legate de instalarea necorespunzătoare - instrucțiuni de instalare inadecvate (dacă sunt furnizate informații detaliate despre aceasta), reguli de instalare și contrare standardelor de construcție.
- Lipsa întreținerii periodice, inspecțiilor și îngrijirii produsului și a funcționării acestuia prin întreținere și îngrijire corespunzătoare.
- Utilizarea substanțelor chimice agresive și abrazive pentru curățarea suprafeței.
- Utilizarea produsului în alte scopuri decât cele prevăzute și în conformitate cu standardele aplicabile.
- Repararea sau utilizarea neautorizată a pieselor de origine necunoscută.
- Instalarea unui produs incomplet
- Modificarea designului produsului, încercarea de a-l dezambla, modifica, îmbunătăți, afectând designul produsului, de către utilizator sau alte persoane neautorizate.
- Utilizarea unor instrumente necorespunzătoare care ar putea deteriora produsul, ar putea afecta designul sau componentele acestuia.
- În cazul în care montarea cazii nu oferă acces liber pentru întreținerea, cada nu trebuie instalată permanent (cada trebuie montată în așa fel încât să poată fi demontată). Producătorul nu se demontează o cadă care nu a fost instalată în conformitate cu condițiile de garanție și nu este responsabil pentru piesele deteriorate în timpul demontării (plăci, plinte, mobilier și alte accesorii de baie).
- Instalare instabilă.
- Instalarea în corectă a sifonului/deversiunii, bateriei de baie și a altor elemente instalate în cadă.
- Lipsa de acțiuni pentru efectuarea reparațiilor imediate și depunerea reclamațiilor, însoțită de distrugerea treptată a produsului și a echipamentelor periferice.

## Garanție:

RO

1. Producătorul Banoperito oferă o garanție pentru un produs instalat, operat și întreținut corespunzător (conform informațiilor cuprinse în tabelul de asamblare și funcționare pentru căzile Banoperito).
2. O reclamație este acceptată numai dacă există documente care confirmă achiziția bunurilor (factură, bon de plată, cec și un card de garanție completat). Garanția este valabilă numai în țara de vânzarea produsului.
3. Perioada de garanție pentru căzile mărcii Banoperito se calculează de la data vânzării mărfurilor și este:
  - 20 de ani pentru a menține culoarea acrilicului și forma Banoperito (cu excepția căzilor de baie autoportante)
  - 2 ani pentru celelalte elemente ale cazii (panouri, tetiere etc. pentru cadă) Perioada de garanție se reînnoiește dacă produsul a fost înlocuit în garanție cu un produs care nu conține defecte.
4. Condiția garanției este utilizarea produsului în scopul destinat, determinat de standardul în vigoare, precum și instalarea, curățarea și întreținerea în conformitate cu regulile specificate în instrucțiuni .
5. Defecțiunile constatate în perioada de garanție vor fi reparate gratuit. Perioada de garanție se prelungește cu timpul reparatiei si perioada in care clientul nu a putut folosi baia din cauza unui defect al produsului.
6. În perioada de garanție, un produs defect va fi reparat sau înlocuit gratuit de către producător cu același produs sau cu un alt produs similar care nu conține defecte.
7. Produsul eliberat este supus controlului de către vânzător, care eliberează produsul cumpărătorului, înmânând concomitent clientului cardul de garanție.
8. Garanția nu exclude, limitează sau suspendă drepturile Cumpărătorului în temeiul garanției prevăzute de prevederile Codului civil.

## Declarație:

Achiziționarea produsului echivalează cu acceptarea condițiilor de garanție..

Declar cu proprie răspundere , că am citit și înțeles informațiile despre garanția produsului și că am primit o explicație cu privire la posibilitatea utilizării acestuia și că garanția nu exclude, limitează sau nu exclude suspendă drepturile Cumpărătorului în temeiul garanției prevăzute de prevederile Codului Civil.

**Model de cadă:**

\_\_\_\_\_

**Număr de serie:**

\_\_\_\_\_

**Data vânzării:**

\_\_\_\_\_

**Semnătura Cumpărătorului:**

\_\_\_\_\_

**Semnătura Vânzătorului:**

\_\_\_\_\_

S.P.

Заметки / Notițe

[illegible]